



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1773

AMI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

Esser chiaro come ambra. Ser quieto, tranquillo, pacífico.

Esser chiaro come ambra. Ser claro, ser evidente, manifesto.

AMBRACANATO. adj. m. TA. f. Que tem ambar, que cheira a ambar, ambréado.

AMBRACANE. f. f. Ambar, genero de cheiro, tomando o seu nome do animal, que o produz.

AMBRARE. v. a. Ambrear, dar cheiro com o ambar, adubar com o cheiro de ambar, perfumar, fazer cheiroso com o ambar.

AMBRATO. adj. m. TA. f. Perfumado, que tem o cheiro de ambar, ambréado.

AMBRETTA. f. f. Certa flor azul. Semente de huma arvore muito odoriferante, que nasce na Arabia.

Ambretta. Pelle cortida com o ambar.

AMBRIQUIDO. adv. Á maneira de alambre liquido.

AMBROGIANO. adj. m. NA. f. Epitheto, que se dá ao rito da Igreja de Milão, intituido por Santo Ambrosio, Ambrosiano.

All' Ambrogiana. Á Ambrosia.

AMBROGIANA. f. f. Genero de Amendoira melhor que as outras.

AMBROSIA. f. f. Herva semelhante á arruda, que tem virtude de prolongar a vida, que se acha nas campanhas de Roma.

Ambrosia. Comida deliciosa, que os Poetas Gentios fribulário ser o comer dos seus Deoses, ambrosia.

AMBROSINA. v. AMBROGIANA.

AMBUBEJA. f. f. Grama, herva.

* **AMBULANTE.** p. a. m. f. Ambulante, errante, que não tem domicilio, ambulando.

* **AMBULARE.** v. n. Fugir, ausentar-se, ir-se, andar ambulante. Modo baixo.

* **AMBULATORIO.** adj. m. IA. f. Ambulatorio, que não tem domicilio certo. No fig. Transitorio, de pouca duração, mudavel, que não he perpetuo.

* **AMBUSTIONE.** v. COMBUSTIONE. Combustão.

* **AMBUSTO.** v. COMBUSTO.

A M E

AMEDANO. v. ALNO.

AMELLO. f. m. Amello, ou Macella, herva, affim denominada por nascer nas margens do rio Mella, a sua flor he amarella, e algum tanto vermelha.

A MEMORIA. adv. De cór, de memoria.

Aver a memoria. Ter na memoria: lembrar-se.

A memoria d' uomo. Em todos os tempos; desde que o Mundo he Mundo.

A MENA DITO. adv. Perfeitamente, vivamente, optimamente, de todo, inteiramente.

AMENAMENTE. adv. Amenamente, agradavelmente, com doçura, de hum modo ameno, agradável.

* **AMENARE.** v. a. Conduzir, levar, guiar.

Amenare. Ameaçar, ferir.

AMENDUE. } **AMBEDUE.**

AMENDUI. } v. **AMBEDUI.**

AMENDUO. } **AMBEDUO.**

AMENDUNI. v. AMENDUE.

AMENISSIMAMENTE. adv. sup. Amenissimamente, muito agradavelmente, deliciosissimamente, muito aprazivelmente, com grandissima amenidade.

AMENISSIMO. sup. m. MA. f. Amenissimo, muito agradável, deliciosissimo, muito aprazível, muito ameno.

AMENITÀ. f. f. } Amenidade, doçura, delicia; suavidade dos lugares, o abstracto de ameno; formosura, belleza.

AMENITATE. } v. **AMENITÀ.**

AMENO. adj. m. NA. f. Ameno, agradável, delicioso, aprazível, que tem amenidade.

A MENTE. adv. v. A MEMORIA. De cór.

Super una cosa a mente. Saber alguma coufa de cór.

* **AMENZA.** f. f. Amencia, doudice, loucura, demencia, mania, estolidez.

AMETISTINO. adj. m. NA. f. De Amethyfo.

AMETISTO. v. AMATISTA.

Parte I.

A MEZZA BOCCA. v. PARLARE.

A MEZZARIA. adv. } Nem pouco, nem muito, me-

A MEZZ'ARIA. } diocrenemente, com hum meio termo.

A MEZZOGIORNO. adv. Ao meio dia. Para a parte Meridional, para o Sul.

A M F

AMFIBIO. adj. m. BIA. f. Anfibio, epitheto, que se dá aos animaes, que vivem indifferentemente, assim n'agua, como na terra.

A M I

AMIANTO. f. m. Amianto, pedra incombustivel.

AMICA. f. f. Amante, namorada, amiga: em significado deshonesto.

AMICABILE. adj. m. f. Amigavel.

Amicabile. no fig. Conveniente, congruente, concordante, que se ajusta.

AMICABILMENTE. adv. } Amigavelmente, amiga-

AMICAMENTE. adv. } mente, como amigo.

AMICARE. v. a. Fazer amigo, conciliar, apaziguar, accommodar.

AMICARE. } Fazer-se amigo, conciliar-se,

AMICARSI. v. n. p. } apaziguar-se, accommodar-se, fazer amizade com alguem.

A MICCA. adv. Em abundancia, abundantemente, em affluencia.

A MICCINO. adv. Pouco a pouco, com vagar, vagarosamente.

AMICHEVOLE. adj. m. f. Amigavel, proprio de hum amigo. Pacato, pacifico, socegado. Tratavel, benevolo.

AMICHEVOLEZZA. f. f. Amizade, doçura, modo amavel, pacifico, proprio de hum amigo.

AMICHEVOLISSIMO. sup. m. MA. f. Muito amigavel, muito amigo.

AMICHEVOLMENTE. adv. Amigavelmente, carinhosamente, como amigo; suavemente.

AMICISSIMAMENTE. adv. sup. Muito amigavelmente, com muita amizade.

AMICISSIMO. sup. m. MA. f. Amicissimo, muito amigo.

AMICIZIA. f. f. Amizade, benevolencia, familiaridade, affecto, que temos a alguem, amor nascido da conformidade do querer, e da continua conversação.

Amicizia invetriata. Amizade antiga, inveterada.

Amicizia cominciata da fanciullo. Amizade travada desde criança.

Amicizia di Corte, amicizia di parate. Amizade contrahida pelo interesse, e ambição, amizade contrafeita.

Fare amicizia. Travar amizade.

Cultivar amicizia. Cultivar, fomentar a amizade, sustentalla.

Fare una stretissima amicizia. Insinuar-se, introduzir-se estreitamente na amizade de alguem.

Guadagnar l'amicizia d' uno. Conseguir ter amizade com alguem.

Lasciar l'amicizia d' uno. Abandonar, dar de mão da amizade de alguem.

Romper l'amicizia. Desfatar, desfazer, quebrar a amizade.

AMICO. adj. m. CA. f. Amigo, favoravel, prospero, agradável, amado.

AMICO. f. m. Amigo.

Amico stretto. Amigo estreito, confidente.

Amico da bonaccia. Prov. Amigo na bonança, na felicidade, amigo por interesse.

Quando sian ricchi, abbiamo degli amici; ma se diventiam poveri, siamo privi d' amici. Quando nos sopra a fortuna, não nos faltão amigos; mas se cahimos em desgraça, logo os amigos nos desamparão.

Chi vuol amici assai, ne provi pochi. Prov. Só he amigo aquelle, que na adversidade nos ajuda. O amigo certo conhece-se na occasião incerta.

F iii

Ser

Servir dall' amico. Servir como he proprio de hum amigo.

Questo è da amico. Isto he de amigo. Isto só o faz hum amigo. Quando huma cousa he boa, e exquisita, tambem se diz:

Ell' è dall' amico. He cousa de mão de amigo, he de amigo, he excellente.

Farsi degli amici. Procurar ter amigos.

Amico. no sentido desonesto. Namorado, amante, amigo.

Amici. no num. plur. Resposta, que se dá a quem pergunta, quando se bate á porta de alguem. Amigos, gente de paz.

AMIDO. f. m. Gomma feita de trigo.

AMIERE. f. m. Qualidade de vestido Militar.

AMIGDALA. f. f. Campainhas, nome de duas glandulas, que se achão juntas á raiz da lingua. Termo Anatomico. Amigdales.

A MIGLIAJA. adv. } Por milhares, sem nume-

A MILLE A MILLE. adv. } ro, innumeravelmente.

A MINUTO. adv. Miudamente, em miudos, em pedacinhos, pelo miudo.

Vendere, ec. a minuto. Vender pelo miudo, por arateis, onças, covados, &c.

AMISTA. }

AMISTADE. } Amizade, confederação, liga, aliança, pacto, ajuste dos Potentados.

* **AMISTANZA.** f. f. } Amizade, confederação, liga, aliança, pacto, ajuste dos Potentados.

AMISTATE. f. f. }

A MISURA. adv. Á medida, á proporção, moderadamente, com certo modo.

A misura di carbone, di crusca, ec. v. A BIZZEF-FE. Abundantemente.

* **AMITARE.** v. INAMIDARE.

* **AMITO.** v. A MIDO.

A M M

AMMACAMENTO. f. m. Contusão, trilhadura, inchaço procedido de pancada, ou de outra cousa; nodoa de sangue pizado.

AMMACCARE. v. a. Fazer contusão, trilhar, pizar, esfingalhar, quebrar, despadaçar, matar, amassar, machucar.

AMMACCARSI. v. n. p. Trilhar-se, pizar-se, esfingalhar-se, encher-se de contusões.

AMMACCATO. adj. m. TA. f. Cheio de contusões, trilhado, pizado, morto, amassado, machucado.

AMMACCATURA. f. f. v. AMMACCAMENTO. Contusão, machucadura.

AMMACCATURINA. dim. f. Pizadurazinha, golpezinho, contusãozinha, ferida pequena, leve contusão.

AMMACCHIARE, e }

AMMACCHIARSI. v. n. p. } Ocultar-se, esconder-se em hum sylvado, ou espinhal. Retirar-se.

AMMACCHIATO. adj. m. TA. f. Occultado, escondido em hum sylvado. Retirado.

AMMAESTRABILE. adj. m. f. Docil, habil, apto para se poder amestrar.

AMMAESTRAMENTO. f. m. Instrução, amestramento, lição, preceito; a acção de doutrinar, de amestrar.

AMMAESTRANTE. p. a. m. f. O que doutrina, amestra, instrue, ensina, amestrando, doutrinando.

* **AMMAESTRANZA.** v. AMMAESTRAMENTO.

AMMAESTRARE. v. a. Instruir, amestrar, educar, ensinar, exercitar alguem em alguma arte, doutrinar.

AMMAESTRARSÍ. v. n. p. Aprender, amestrar-se, instruir-se, informar-se, doutrinar-se, educar-se, ensinar-se, exercitar-se.

AMMAESTRATAMENTE. adv. Amestradamente, com instrução, doutamente, doutrinadamente, de hum modo sábio. Docilmente, com doçura.

AMMAESTRATISSIMO. sup. m. MA. f. Doutissimo, muito lido, instruído, consumadissimo. Informadissimo.

AMMAESTRATIVAMENTE. adv. Instruivamente, de hum modo sábio, e instructivo.

AMMAESTRATIVO. adj. m. VA. f. Instructivo, que ensina, donde se póde aprender, apto para doutrinar.

AMMAESTRATO. adj. m. TA. f. Amestrado, instruído, doutrinado. Informado.

AMMAESTRATORE. v. m. Doutor, amestrador, mestre, instructor, que ensina, doutrina, educa.

AMMAESTRATRICE. v. f. Doutora, meistra, instructora, amestradora; aquella, que amestra, doutrina.

* **AMMAESTRATURA.** f. f. } Instrução, disciplina, documento, preceito.

AMMAESTRAZIONE. f. f. }

AMMAESTREVOLE. adj. m. f. Docil, capaz, apto para se instruir, que se póde doutrinar.

Ammaestrevole. Que amestra, instrue, doutrina, ensina.

Un' ammaestrevole esempio. Hum exemplo instructivo, que serve de instrução.

AMMAESTREVOLMENTE. adv. Sabiamente, como mestre, instructivamente, doutamente, eruditamente, com magisterio.

AMMAGLIARE. v. a. Amarrar; propriamente he atar os ballotes de mercadorias, ou de outra qualquer cousa em roda, e dos lados com ligadura ao modo de rede.

Ammagliare. Encadear, prender.

AMMAGLIATO. adj. m. TA. f. Amarrado.

Ammagliato. Encadeado, prezo.

* **AMMAGRARE.** v. AMMAGRIRE.

* **AMMAGRARSÍ.** v. AMMAGRIRSI.

* **AMMAGRATO.** v. AMMAGRITO.

AMMAGRIRE. v. a. Emmagrecer, secar, fazer magro.

AMMAGRIRE, e }

AMMAGRIRSI. v. n. p. } Emmagrecer, fazer-se magro, enfraquecer, pôr-se fraco.

AMMAGRITO. adj. m. TA. f. Emmagrecido, enfraquecido.

AMMAJARE. v. a. Enramar, ornar, enfeitar com ramos verdes.

* **AMMAJARE,** e }

* **AMMAJARSI.** v. n. p. } Enramar-se, enfeitar-se com ramos verdes.

* **AMMAJATO.** adj. m. TA. f. Ornado, cuberto de frondosos ramos, enramado.

AMMAINARE. v. a. Amainar as vélas, apanhar os panos. Termo de navegação.

AMMALARE. v. a. Fazer doente, causar doença, molestia.

AMMALARE, e }

AMMALARSI. v. n. p. } Cahir doente, adoecer, enfermar-se, estar enfermo, doente, malato.

AMMALATICCIO. adj. m. CIA. f. Sujeito a estar sempre doente, pouco sadio, de constituição debil, sujeito ás enfermidades, valetudinario, achacoso.

* **AMMALATIRE.** v. AMMALARE.

AMMALATO. adj. m. TA. f. Enfermo, doente, que tem a faude alterada.

Esser ammalato gravemente. Estar gravemente doente.

AMMALATO. f. m. O mesmo. Enfermo.

AMMALATUCCIO. adj. m. CIA. f. } v. AMMALA-

AMMALAZZATO. adj. m. TA. f. } **TICCIO.**

AMMALIAMENTO. f. m. Feitiço, quebranto, maleficio, olhar, encantamento. Canto magico.

AMMALIARE. v. a. Encantar, enfeitiçar, dar quebranto, fazer feitiços, maleficios.

Ammaliare. no fig. Tirar o juizo, offuscar, offender o espirito, o cerebro, fazer enloquecer, endoudecer.

AMMALIATO. adj. m. TA. f. Encantado, enfeitiçado, que tem feitiços, quebranto.

Ammalato. no fig. Estúpido, attonito, estólido, tolo, estúpido, pateta.

Cuore ammalato. Coração inflamado, encantado, penetrado.